

ХЭСЭД

ИЗДАНИЕ ХЭСЭДОВ СЕВЕРО-ЗАПАДА РОССИИ

בס"ד

ШАЛОМ

ХЭСЭД ОТ ВСЕЙ ДУШИ!

№36 (65) АПРЕЛЬ 2009

бесплатно





Наступающий праздник Песах назван в Торе «временем нашей свободы». Это праздник исхода еврейского народа из Египта, освобождения от тягот рабства.

Пророк Йехезкиэль сравнивает пребывание евреев в Египте с беременностью, а Исход – с родами. Пока ребенок пребывает в чреве матери, он является живым существом и имеет все необ-

ходимые органы, но не обладает самостоятельным существованием. Он питается тем, что ест его мать, перемещается вместе с ней. Рождаясь, ребенок становится отдельным существом, способным к физическому и духовному развитию.

Евреи, находящиеся в рабстве, в некоторой степени отличались от египтян: они говорили и одевались иначе, жили в специально отведенной для них земле Гошен. И все же они находились «в чреве» Египта и чувствовали себя его частью.

Когда Б-г вызволил евреев из Египта, разрозненное еврейское племя превратилось в единый народ, получив предназначение – быть «царством священников и народом святым».

Порой нам кажется, что наше окружение далеко от святости, что современное общество не приспособлено для служения Б-гу. Но будет неправильным сказать себе: «Заповеди Торы не для меня, соблюдать их нереально!». В Песах Б-г дает каждому человеку силы преодолеть влияние среды. Где бы мы ни были, в каких бы условиях ни находились, мы остаемся «народом святым». Песах учит нас тому, что в любой ситуации мы способны, приложив усилия, достигнуть высокого духовного уровня и выполнить задачу, возложенную на наш народ Б-гом. А начать лучше всего с заповедей праздника Песах!

Песах кашер вэсамэх! Кошерного и веселого праздника!
С благословением!

*Главный раввин Санкт-Петербурга
М.-М. Певзнер*



Я из дома хамец удалил давно,
Приготовил к сэдере красное вино,
Тертый хрен (хазерет), овощи (карпас)
И кусочек мяса с косточкой припас.
И яйцо вкрутую, и харосет – смесь
Яблока и орехов, и марор (хрен) есть.
Блюдечко поставил и воды налил,
Не нарушив правил, воду посолил.
Три мацы ведущему я на стол кладу,
Каждому участнику – книжку – Агаду.
Пусть маца напомнит нам рабства «бедный хлеб»,
А с вином уверюем в будущий побег.
Он избавит, выведет, примет и спасет,
И в Обетованную Землю нас введет.
Как марор с хазеретом, так горька судьба,
Как соленая вода – слезы у раба.
Но придет, придет весна. Посмотри – карпас
Зеленеет. Жизни дух возродится в нас!
Принесли мы много жертв, помним плен и Храм.
Праздник, траур и печаль – часто в гости к нам.
Год за годом сын вопрос задает отцу...
Будь благословен, Г-сподь, давший нам мацу!
И история звучит, словно в первый раз...
Будь благословен, Г-сподь, освятивший нас!
После трапезы дадут всем афикоман,
Разойдутся с сэдера гости по домам.
Пожеланье каждому без труда найду:
«В Иерусалиме в будущем году!».

Директор специальной пекарни в подмосковной Истре раввин Шнеур Альперин сообщил, что к празднику Песах в этом году было выпечено 120 тонн мацы. Маца, произведенная под наблюдением департамента кашрута при главном раввине России, разослана в еврейские общины и является кошерной на все дни праздника Песах.

А какие привычные блюда можно сделать необычными, приготовив их из мацы?

Блинчики из мацы (4 листа мацы, 2 яйца, масло для жарки, для начинки – 2 яйца, 500 г мягкого творога, соль, перец, 1 ст. ложка нарезанной петрушки). Смочить мацу под струей воды, чтобы маца стала мягкой, высушить полотенцем. Сделать фарш из творога, яиц, петрушки, соли. Разложить фарш на листе мацы, скатать в трубочки. Каждую трубочку разрезать на 2 части. Взбить 2 яйца, трубочки окунуть в яичную смесь и жарить со всех сторон на масле до получения желтой корочки (начинки можно менять по вкусу: картофельное пюре, печеночный фарш, овощи и др.).

Гренки из мацы. Пласт мацы разломать на 4 части. Между двумя четвертинками проложить пластинку твердого сыра, обмакнуть этот «сэндвич» в смесь яиц и молока. Затем выложить на горячую сковородку, залить остатками яично-молочной смеси и обжарить с двух сторон.

Котлетки из мацы (10 листов мацы, замоченных в воде и хорошо отжатых, раскрошенных, 4–5 яиц, 2 мелко нарезанных луковицы, маленький пучок мелко порезанной петрушки, соль, чёрный перец, можно добавить кубик куриного бульона). Все ингредиенты хорошо вымесить до получения однородной массы. Мокрыми руками сформовать кружочки (размером с теннисный шарик). На сковороде нагреть масло на половину высоты котлетки и пожарить с двух сторон. Выложить на бумагу.

Торт со сгущенкой (6 листов мацы, 1 стакан красного вина, 1 банка сгущенного молока, 200 г масла). Каждый лист мацы обмакнуть в красное вино и смазать кремом из сгущенки с маслом. Оставить на несколько часов на столе, чтобы торт пропитался.

Можно приготовить и что-то более традиционное, например «мацебрай» (3 листа мацы, разломанные на мелкие куски, 2 слегка взбитых яйца, 2–3 ст. ложки оливкового или сливочного масла, соль, сметана и свежий укроп для сервировки). Положить мацу в большую миску и залить холодной водой. Оставить на 2–3 мин., затем воду слить. Добавить яйца. Нагреть в сковороде масло и положить смесь из мацы. Уменьшить огонь и жарить 2–3 мин. до золотисто-коричневого цвета. Разломать мацебрай на куски, перевернуть и подрумянивать с другой стороны. Переворачивать кусочки, пока они не станут хрустящими. Посыпать небольшим количеством соли и немедленно подавать на стол. Можно поставить на стол сметану и укроп.

Материал подготовила Эсфирь Гутникова

27 ЯНВАРЯ – ПАМЯТНЫЕ ДАТЫ «СО СЛЕЗАМИ НА ГЛАЗАХ»

65-Ю ГОДОВЩИНУ СО ДНЯ ПОЛНОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ ЛЕНИНГРАДА ОТ ФАШИСТСКОЙ БЛОКАДЫ отмечали торжественно и всенародно. В городе проведено около 300 мероприятий: торжественно-траурные церемонии возложения венков, форум ветеранов-защитников Ленинграда, тружеников и жителей блокадного Ленинграда из 62 регионов России и 13 стран мира, акция «Свеча памяти», концерты, праздничный салют... Выставка «Чтобы не дать трамваю умереть» в зале музея-памятника Героическим защитникам Ленинграда на площади Победы сопровождалась демонстрацией кинохроники о жизни блокадного города. В Государственном музее обороны и блокады Ленинграда

открыта выставка «Ленинградская Победа». Все жители блокадного города были награждены памятной медалью и подарками.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ПАМЯТИ ЖЕРТВ ХОЛОКОСТА – тотального уничтожения евреев нацистами, прежде всего в созданных ими лагерях смерти – по решению ООН отмечается 27 января, в день, когда в 1945 г. Красная Армия освободила Освенцим. Жертвами Холокоста стали не менее 6 млн евреев. В ряде стран, например в Германии и Великобритании, непризнание Холокоста – преступление, хотя есть страны, где Холокост вообще отрицается.

Ефим Лесман



БОЛЕЛЬЩИЦЕ «ЗЕНИТА» – 100 ЛЕТ

В феврале в «Дневном центре» Хэсэда отмечали очередной юбилей – очередной, но не очень привычный – столетний. Именно столько лет исполнилось одной из постоянных подопечных этой программы – **Регине Самуиловне Донде**. Выглядит «она на все 100» – красивое лицо, стройная фигура.

Виновница торжества выслушивала поздравления, стихи в свою честь и принимала подарки. В ответ благодарила своих друзей по «Дневному центру» за доброе отношение и рассказывала о своей жизни. А жизнь у Регины Самуиловны, как и у многих людей ее поколения, была не из легких. Мечтала стать пианисткой, училась в специальной музыкальной школе, но пришлось стать специалистом по производству бумаги. Всю войну провела в эвакуации в Архангельской области, работала на целлюлозно-бумажном комбинате. После возвращения в Ленинград освоила новую специальность и много лет проработала в Гипростекле. У Регины Самуиловны была семья – муж и сын, но сейчас она осталась одна. Много читает, смотрит телевизор, решает кроссворды. А недавно

с ней произошел необычный случай: когда ее приехали поздравлять с юбилеем из администрации города, в разговоре выяснилось, что она – давняя болельщица «Зенита». Вскоре ее посетили футболисты «Зенита», привезли цветы и подарки: микроволновую печь, зенитовские шарф и кружку, приглашали посмотреть футбол не по телевизору, а на стадионе. И она хочет принять это предложение.

Елизавета Кригель

P.S. Радостный день столетнего юбилея получил неожиданное продолжение. Когда Регина Самуиловна вернулась из Хэсэда после празднования дня рождения, оказалось, что ее квартиру ограбили: взломали дверь и похитили сбережения... Но одинокую женщину не оставили в беде – на помощь немедленно пришел Хэсэд. Ей поставили новую металлическую дверь.

Регина Самуиловна просит поблагодарить Благотворительный центр «Хэсэд Авраам» и особенно руководителя Службы кейс-менеджмента Ларису Петровну Рохлину, руководителя Службы адаптации Леонида Борисовича Мамаева и кураторов Выборгского района Ирину Григорьевну Пескину и Елену Михайловну Ломоносову.

НОВОСТИ РОССИЙСКОГО ЕВРЕЙСКОГО КОНГРЕССА

В конце 2008 г. действующий президент Российского еврейского конгресса (РЕК) **Вячеслав Кантор** был переизбран на пост президента Европейского еврейского конгресса (ЕЕК).

3 марта 2009 г. Бюро РЕК приняло решение рекомендовать Президиуму РЕК ввести должность председателя Президиума. Единогласным решением членов Бюро общественный деятель и меценат, глава попечи-



тельского совета Московской еврейской религиозной общины и заместитель председателя совета управляющих Европейского еврейского фонда **Юрий Кантер** был рекомендован на должность президента РЕК, а Вячеслав Кантор – на должность председателя Президиума.

Известный российский бизнесмен и меценат **Михаил Мирилашвили** вновь приступил к исполнению обязанностей президента петербургского филиала РЕК, который, несмотря на экономический кризис, намерен не сокращать поддержку социальных и культурных проектов и взаимодействовать с правительством Петербурга в обслуживании на дому одиноких, немощных пенсионеров, ветеранов, блокадников. Исполнительному комитету Санкт-Петербургского филиала РЕК поручено войти в контакт с Комитетом по социальной политике для успешной реализации важной городской программы создания патронажной службы.



БРОШЮРА ДЛЯ ПОДОПЕЧНЫХ ХЭСЭДА

В последнее время государственные социальные учреждения Санкт-Петербурга стали предоставлять пенсионерам и инвалидам новые виды социальных и медико-социальных услуг. К сожалению, огромное большинство подопечных «Хэсэд Авраам» не имеют об этом почти никакого представления. В связи с этим Отделом связей с общественностью «Хэсэд Авраам» (руководитель Ритта Бельник) в 2008 г. была выпущена подробная брошюра «Практические рекомендации по гарантированной государственной помощи пожилым людям». Первое издание тиражом 10 000 экз. вышло на средства В.А. Шварца. Многие подопечные уже получили эту брошюру.

Ритта Бельник и ее сотрудники готовят новую брошюру, не менее содержательную и полезную, особенно для пожилых людей, не выходящих из дома.

Ефим Лесман

СТРАНИЦЫ ПРОШЛОГО ЛИСТАЯ...

Полгода назад наш «Хэсэд Авраам» отметил свой 15-летний юбилей. Много добрых, теплых, благодарных слов заслуженно прозвучало в его адрес.

Ни для кого не секрет, что главная движущая сила Хэсэда – его волонтеры. В отдельные годы их количество доходило до 900.

За эти годы часть волонтеров, к большому сожалению, ушла в мир иной... Светлая им память! Кто-то переехал в другие страны, кто-то, проработав в Хэсэде семь и более лет, перешел в образованную несколько лет назад группу «Волонтеров-ветеранов». Отряд активно работающих волонтеров постоянно пополняется. Есть и такие, кто работает в Хэсэде с момента его образования. Одна из них – **Зинаида Алуф**. Вначале она была дежурной по клубу. С первых шагов существования музыкального ансамбля еврейской песни под руководством Галины Физицкой до мая 2000 г. Зинаида Алуф была его активной участницей. Ансамбль открывал концерты на семинарах, еврейских праздниках, он стал визитной карточкой Хэсэда. «Это было удивительное время подъема, заинтересованности, воодушевления, – вспоминает Зинаида Алуф. – Многие впервые узнали о празднике Ту-би-Шват из рассказа волонтера Ларисы Звягиной. На экране вид Иерусалима, за столиками посетителей угощают фруктами, присланными из Израиля, мы исполняем песни на иврите. Нам всем тепло и уютно».

В феврале 1998 г. в Невском районе появилась первая благотворительная столовая для пожилых евреев – начало совместной программы Санкт-Петербургского еврейского конгресса и «Хэсэд Авраам». В течение 9 лет Зина Алуф была неутомимым волонтером такой столовой на Ивановской, 7, где проводились разнообразные культурные мероприятия и каждую пятницу проходил Шаббат с зажи-

ганием свечей, молитвой, рассказами о еврейских традициях, о праздниках. «У нас бывали, специалист из Института иудаики А.Филатов, учащиеся Иешивы, раввин Цви Пински, – рассказывает Зинаида Алуф. – В конце каждого месяца мы устраивали дни рождения, на которых выступала молодежь из "Гилеля", малыши детского сада "Адаин Ло", театр "Мистерия". Среди подопечных было много одаренных людей, принимавших активное участие в мероприятиях Хэсэда: режиссер ленинградского телевидения Ю.Н.Лифсон, журналист ленинградского радио Е.С.Кисильер, артистка К.Б.Прокофьева, архитектор Г.В.Пионтек, филолог В.А.Плоткина и др. Неоценимую помощь оказывал нам Иосиф Хаимович Иткин – фотограф, 40 лет проработавший в библиотеке им. М.Е.Салтыкова-Щедрина. Он снимал все самые интересные мероприятия. Из этих фотографий создали альбом и передали его в Хэсэд». Доброта, доброжелательность, любовь к людям – в каждом ее рассказе.

Столовая на Ивановской закрылась, но волонтерство Зины в Хэсэде продолжалось. В 2007 г. она вернулась в культурную программу. Вместе с мужем Борисом Соколинским она периодически выступает с концертной программой в «Дневном центре», они так же поют в концертных программах Хэсэда.

В 2008 г. Зинаида Алуф ездила от Хэсэда в «Центр дневного пребывания пенсионеров», агитировала их стать волонтерами. Так наши волонтеры стали образцом благотворительности для всего Петербурга, и не только...

Дана Михалина



ВОЛОНТЕРЫ «ДНЕВНОГО ЦЕНТРА»

Благотворительность – от слова «благо», т. е. добро, добродетель. Одно из высших ее проявлений – волонтерская миссия на благо пожилых людей старше 75 лет. Для них и создан «Дневной центр» Хэсэда.

Волонтеры «Дневного центра» организуют интересный, полноценный досуг своих подопечных. Начинают с уточнения количества желающих и могущих принять участие в предлагаемом мероприятии. Это экскурсии по городу, в музеи, посещение памятных мест и т. п., а в завершение – заезд в Хэсэд. Там подопечные столуются, общаются, слушают лекции, концерты.

Волонтеры совместно с водителем служебного микроавтобуса выбирают оптимальный маршрут следования на мероприятие и обратно в Хэсэд, где кому-то из подопечных заодно заказывают льготные лекарства, кого-то записывают к врачу и на медицинские программы. Волонтеры сопровождают и опекают, устраивают концерты. Для подопечных поют М. Н.Сироткина и Н.Л. Кочарова, также в концертах участвуют профессиональные актеры. Разумеется, главное для подопечных, а среди них много одиноких, – общение в «Дневном центре».

Инициатором создания «Дневного центра» была Тамара Григорьевна Мартынова, но она уехала в Израиль. Эстафета перешла к Светлане Анатольевне Бернштейн. Ее ближайшие помощники – бригадиры волонтеров Любовь Яковлевна Басинзон и Анатолий Владимирович Затицкий.

Любовь Яковлевна Басинзон – волонтер с 1998 г. Окончила



Педагогический институт им. А. И. Герцена. После выхода на пенсию, узнав о «Хэсэд Авраам», становится волонтером «Дневного центра». Инициативная и деятельная, она сразу приступила к подбору (с использованием базы данных) волонтеров для «Дневного центра» и составлению порайонных списков подопечных. Став бригадиром волонтеров, отдает всю себя этой труднейшей работе. Она заслужила авторитет и уважение коллег и подопечных. Любовь Яковлевна устраивала выставку рисунков 94-летнего подопечного Израиля Исааковича Левинсона и выставки других «рукодельников» (предметы вязания, игрушки, рисунки и т. п.). Ее отличают общительность, отзывчивость, интеллигентность. Увы, болезни и годы берут свое, но Любовь Яковлевна не сдаётся: все так же по вторникам она в «Дневном центре», без которого не представляет своего существования. По-прежнему бригадирствует, по телефону собирает подопечных, пишет открытки с поздравлениями по поводу памятных дат. Большая поклонница театра, она теперь реже посещает его. И все же на вопрос, не собирается ли перейти в программу «Волонтер-ветеран», отвечает категорически «нет».



Анатолий Владимирович Затицкий родился в 1927 г., волонтер с 1997 г. В 1941–1942 гг. оставался в блокадном Ленинграде. Отец, работавший на фабрике «Большевичка», перед уходом в народное ополчение устроил сына на родную фабрику монтером. В 1942 г. Анатолия эвакуировали из Ленинграда, и он оказался в чувашской деревне, в колхозе,

где сначала сторожил посевы, а потом, выучив чувашский язык, готовил новобранцев для армии. Был поощрен ценным подарком – американским плащом, в котором вернулся в 1945 г. в Ленинград. Через знакомых устроился монтером на Фарфоровый завод им. М.В. Ломоносова. Активный комсомолец и общительный человек, после окончания войны, он был откомандирован в ГДР, в Мейсен – город фарфоровых фабрик – ответственным за доставку музейной коллекции мейсенского фарфора на Ломоносовский завод. А в 1948 г. его неожиданно нашла медаль «За оборону Ленинграда». Человек энергичный и контактный, Анатолий Владимирович, даже будучи на пенсии, не мог оставаться без дела. По совету и при содействии своей сестры Галины Семеновны Фрейдлиной – волонтера-информатора «Дневногo центра» – Анатолий Владимирович

вступил на волонтерскую стезю. Он серьезно помогал в создании «Дневногo центра», стал бригадиром волонтеров, привлек к волонтерской работе своих более молодых знакомых и друзей. Невзирая на солидный возраст, продолжает отдавать все силы и душевное тепло коллегам и подопечным. В программе «Дневногo центра» – он единственный волонтер-мужчина. Анатолий Владимирович отличный семьянин и любящий дед – у него двое внуков.

Другие бригадиры волонтеров Роза Вильгельмовна Хейфец, Мальвина Хаимовна Рафалович, Майя Иосифовна Затман вместе с Любовью Яковлевной Басинзон и Анатолием Яковлевичем Затицким – столпы «Дневногo центра».

Честь и хвала волонтерам-благотворителям высшей категории!

Гарри Спектор

ПОМОЩЬ ОБЩИНЕ ВСЕХ ЕВРЕЕВ – ПОМОЩЬ ОБЩИНЫ КАЖДОМУ ЕВРЕЮ!

Еврейский народ всегда отличался взаимовыручкой, поддержкой друг друга. Община объединяла наш народ, всегда была опорой для евреев. Поэтому естественным стало появление Благотворительного центра «Хэсэд Авраам» в 1993 г.

Мы обращаемся ко всем членам еврейской общины с просьбой поддержать друг друга. Решение проблемы наших социально незащищенных сограждан только тогда может быть эффективным, когда станет делом всех евреев Санкт-Петербурга.

Мы просим оказать посильную финансовую помощь Хэсэду. Ваш взнос будет способствовать развитию программ Хэсэда и поможет многим нуждающимся выжить и почувствовать себя полноценными членами общества.

Мы обращаемся ко всем членам еврейской общины – в деле благотворительности нет ограничений. Каждый может помочь в силу своих возможностей. Пожертвование Вы можете осуществить в любом отделении Сбербанка по приложенной квитанции. Просьба указать на квитанции Ваше имя и адрес. Не забудьте, пожалуйста, паспорт для предъявления сотруднику банка. Или опустите деньги в ящики для пожертвований при посещении нашего Центра.

Мы будем благодарны за любую Вашу помощь!

По всем вопросам, связанным с пожертвованиями, Вы можете обратиться в отдел фандрейзинга БЦ «Хэсэд Авраам» (тел. 449–58–59, комн. 217).



<p>Получатель: БЦ "Хэсэд Авраам", ИНН 7806042351 КПП 780201001 Р/с: 40703810102100010004 К/сч: 30101810900000000774 БИК: 044030774 Банк: Филиал ОАО АКБ "Югра" в Санкт-Петербурге</p> <p>Платательщик _____ Адрес _____ Вид платежа: Пожертвование на осуществление благотворительных программ БЦ "Хэсэд Авраам"</p> <p>Расшифровка начисления</p> <table border="1" data-bbox="179 1546 1164 1632"> <tr> <td>Пожертвование</td> <td>Сумма платежа</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> <p>К оплате: Сумма _____ <i>(подпись плательщика)</i></p>	Пожертвование	Сумма платежа			<p>ИЗВЕЩЕНИЕ</p> <p>Кассир _____</p>
Пожертвование	Сумма платежа				
<p>Получатель: БЦ "Хэсэд Авраам", ИНН 7806042351 КПП 780201001 Р/с: 40703810102100010004 К/сч: 30101810900000000774 БИК: 044030774 Банк: Филиал ОАО АКБ "Югра" в Санкт-Петербурге</p> <p>Платательщик _____ Адрес _____ Вид платежа: Пожертвование на осуществление благотворительных программ БЦ "Хэсэд Авраам"</p> <p>Расшифровка начисления</p> <table border="1" data-bbox="179 2034 1164 2119"> <tr> <td>Пожертвование</td> <td>Сумма платежа</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table> <p>К оплате: Сумма _____ <i>(подпись плательщика)</i></p>	Пожертвование	Сумма платежа			<p>ИЗВЕЩЕНИЕ</p> <p>КВИТАНЦИЯ</p> <p>Кассир _____</p>
Пожертвование	Сумма платежа				

«ЧЕЛОВЕК ГОДА»

Премией Федерации еврейских общин России (ФЕОР) «Человек года» с 2002 г. награждаются люди, которые внесли весомый вклад в развитие культурной и общественной жизни страны, независимо от их национальности и вероисповедания. Каждый лауреат, помимо денежной премии, получает статуэтку «Скрипач на крыше», созданную израильским скульптором Франком Мейслером, символизирующую стойкость человека, остающегося на высоте, несмотря на любые жизненные обстоятельства, и продолжающего играть на своей скрипке.

Премией «Человек года 5768» отмечены:

В номинации «Региональный руководитель» – губернатор Санкт-Петербурга **Валентина Ивановна Матвиенко** за активную помощь еврейской общине г. Санкт-Петербурга.

В номинации «Общинная жизнь» – председатель еврейской общины Владикавказа **Марк Борисович Петрушанский** за организацию гуманитарных действий во время войны на Северном Кавказе.

В номинации «Телевидение» – кинорежиссер, сценарист, актер **Сергей Владимирович Урсуляк** за сериал «Ликвидация».

В номинации «Театр» – художественный руководитель Московского драматического театра **Армен Борисович Джигарханян** за спектакль «Нас ждут далеко-далеко, не здесь» (по рассказу Исаака Башевиса Зингера).

В номинации «Мужество» – советский разведчик, один из руководителей «Красной капеллы» **Анатолий Маркович Гуревич** за огромный вклад в победу над гитлеровской Германией.

В номинации «Культурное событие года» – искусствовед, директор Института проблем современного искусства **Иосиф Маркович Бакштейн** за организацию выставки «Альтернативная история искусств» и другие проекты.

В номинации «Издательская деятельность» – предприниматель **Евгений Владимирович Биргер** за участие в создании Института перевода еврейских текстов.

В номинации «Общественная деятельность» – руководитель Российского фонда помощи **Лев Сергеевич Амбиндер** за многолетнюю благотворительную деятельность, гуманитарные акции помощи детям.

В номинации «Человек-легенда» – режиссер, художник-мультипликатор **Юрий Борисович Норштейн** за выдающийся вклад в развитие анимационного искусства.

В номинации «Журналистика» – журналист, ведущий телепрограммы «Особая папка» (ТВЦ) **Леонид Михайлович Млечин** за цикл передач об Израиле.



КВИТАНЦИЯ

ХЭСЭД-АВРААМ

ЕВРЕЙСКИЙ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР

ВОСКРЕСНЫЕ КОНЦЕРТЫ начало в 15.00	УНИВЕРСИТЕТ ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА вторник, среда, четверг 16.00 - 18.00	КЛУБ ИНТЕРЕСНЫХ ВСТРЕЧ по средам в 14.00	ВОКАЛЬНЫЙ АНСАМБЛЬ "ХЭСЭД" по средам 18.00 - 19.30
ПРЕФЕРАНС по воскресеньям 11.00 - 15.00	КЛУБ "УМЕЛЫЕ РУКИ" МЯГКАЯ ИГРУШКА ЛОСКУТНАЯ ТЕХНИКА по понедельникам 11.00 - 15.00	ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА по вторникам 12.30 - 14.00	ШКОЛА ЕВРЕЙСКОГО ТАНЦА по средам 12.30 - 14.00
ЛИТЕРАТУРНЫЙ КЛУБ 2-й и 4-й понедельник 16.00 - 17.00	ДИЗАЙН ОДЕЖДЫ по понедельникам 13.00 - 15.00	КЛУБ САДОВОДОВ "НАШ САД" 2-я и 4-я среда 10.00 - 12.00	ПОЛИТИЧЕСКИЙ КЛУБ по четвергам 13.00 - 15.00
КИНО - КЛУБ по вторникам в 19.00	БАЛЬНЫЕ ТАНЦЫ по понедельникам 15.00 - 17.00	ФЛОРДИЗАЙН 1-я и 3-я среда 10.00 - 12.00	Наш адрес: Б. Разночинная ул. д.25/А метро "Чкаловская" телефон: 449-58-59

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩИНСКИЙ ЦЕНТР САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

<p>БИБЛИОТЕКА</p> <ul style="list-style-type: none"> • литература на русском языке по еврейской истории, религии и культуре • художественная литература на русском языке • еврейские книги на иврите, идише, английском языке • учебная литература по ивриту и идишу • еврейские газеты и журналы • русскоязычная периодика Израиля, США, Европы <p>Внимание! New!</p> <p>В библиотеке Еврейского общинного центра СПб. работает прокат DVD по еврейской тематике.</p> <p>Время работы библиотеки: пон.-четв. 16.00-20.00 воскресенье 13.00-17.00</p>	<p>БИБЛИОТЕКА ведет сбор:</p> <ul style="list-style-type: none"> • еврейского самиздата • еврейской периодики ранних лет перестройки • книг на идише и иврите <p>Всех, кто может помочь в сборе таких материалов, просим связаться с нами.</p> <p>Наш адрес: ул. Рубинштейна, 3 Справки по телефонам: (812) 713-38-89, 571-64-40</p>	<p>ВОСКРЕСНАЯ ШКОЛА «НАШИ ТРАДИЦИИ» приглашает детей в возрасте от 4 до 14 лет</p> <p>В программе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • еврейские песни • рисование и каллиграфия • игротренинги и развивающие игры • еврейские праздники, экскурсии, концерты <p>Занятия ведут квалифицированные педагоги.</p> <p>В дни школьных каникул – семейный лагерь «Клезштетл».</p> <p>YIDISH FAR ALEMEN ИДИШ ДЛЯ ВСЕХ курсы языка идиш</p> <ul style="list-style-type: none"> • четыре уровня обучения от начального до продвинутого • занятия с носителем языка • уроки один раз в неделю
---	---	---



ЕВРЕЙСКИЙ ЮБИЛЕЙ

За многовековое существование нашего народа его суждения и взгляды не всегда совпадали с суждениями и взглядами других народов. Тому пример цифра 13.

У некоторых это число рождает страх и враждебность, у нашего же народа в нем заключена святость. И это совершенно обоснованно.

С внутренней стороны Храмовой горы по приказу греческих царей было проделано 13 проломов.

Их заделали и в память об этом установили бить 13 поклонов: у каждого из проломов – поклон перед Вс-вышним и благодарение за сокрушение врага.

Перенесёмся в ещё более древние времена, когда на 50-й день выхода евреев из Египта перед нашим народом предстал Вс-вышний.

Считается, что тогда на Синае каждой еврейской букве была сопоставлена определённая цифра. Благодаря этому каждое слово на иврите представляет собой определённое число – сумму цифр-букв, из которых состоит это слово.

Числовое значение (гематрия) слова «эхад» (один, един), как и слова «навайя» (бытие, существование), равно 13. Иудаизм

утверждает: суть, смысл, источник нашей жизни – Единый. Когда мы с Ним, жизнь становится возвышенной и полной.

Таково и числовое значение слова «ахава» (любовь). Это слово и соответственно цифра 13 фигурируют в несколько раз повторяющейся ежедневной молитве «Шма Исраэль» («И возлюби Вс-вышнего – твоего Властелина»). Присутствуют они и в заповеди «И возлюби своего ближнего, как самого себя» (Ваикра, 19).

Во второй книге Торы перечисляются 13 видов милосердия Вс-вышнего (Шмот, 34:6,7)

Существуют 13 принципов толкования Торы, общеизвестны 13 колен Исраэля (Яакова), и, что более всего нам знакомо, – 13-летие еврейских мальчиков (Бар-мицва), дословно «сын заповеди», т.е. достигший возраста исполнения заповедей, с этого дня подросток считается совершеннолетним, его впервые вызывают к чтению Торы.

И еще о числе 13. Если оно у нас такое многозначное и положительное, редакцию газеты «Хэсэд Шалом» можно поздравить с юбилеем: первый номер газеты вышел ровно 13 лет назад.

Даня Михалина



МОЯ ГАЗЕТА «ХЭСЭД ШАЛОМ»

Ну что сказать тебе газета,
В твой персональный юбилей?
Мы без тебя, как тьма без света,
Как кучер без кабриолета,
Как коммунист без партбилета,
И как без курицы еврей.

Как атаман донской без Дона,
Как Пятница без Робинзона,
Как Хэсэд наш без Л.Колтона,
Как Русь Святая без Кобзона,
Как Новый год без апельсинов
И хор без Шиловой Галины.

Не пролистав твои страницы,
Не знали б мы, где нам подстричься,
Где пить чего и есть чего
И брать коляску у кого.

А где скажите без газеты
Могли б себя прочесть поэты?
И где найдете без хлопот
Еврейский свежий анекдот?
Где на последней на странице
Мат получают шахматисты?

Ну все, хотела б до рассвета,
Тебе желая долгих лета,
Хвалить, любимая газета,
Твой ум, талант и мастерство,
Но все оставлю до банкета,
Коль вы устроите его.

Валентина Ройтман, Мюнхен, Германия

Я читаю газету «Хэсэд Шалом» уже давно и с большим интересом. В ней много разнообразных материалов: о службах Хэсэда, о еврейских праздниках и традициях, об Израиле и истории еврейских фамилий, политических деятелях, деятелях искусства и т.п.

Большинство подопечных обращаются в Хэсэд за льготными лекарствами, но мало знают о других программах. Газета рассказывает о них, например о «Дневном центре», в котором встречаются люди пожилые, одинокие, больные, для которых это общение большая радость, а иногда единственная возможность быть среди людей. Для них устраивают экскурсии в музеи, лекции и концерты в Клубе.

В июньском номере газеты был опубликован очень интересный материал о танцовщице чеченке Махмуде Эсамбаеве и его второй идише маме, которая его вырастила и вывела на большую сцену, о режиссере Яне Фриде, о композиторе Исааке Шварце и др.

Ко дню Победы газета всегда печатает интересные материалы о людях, принимавших активное участие в борьбе с фашизмом.

Сентябрьский номер посвящен 15-летию Хэсэда. В газете большая статья о старших волонтерах – это самые активные, преданные делу, заботливые, отзывчивые люди. Они организуют для волонтеров празднования дней рождения, встречи, экскурсии, предлагают льготные билеты в театры и на концерты, окружают заботой и вниманием, в первую очередь, больных и одиноких волонтеров.

Газета рассказала о программе «Теплый дом», которая познакомила и сблизила людей, способствовала их дальнейшему общению. Количество «Теплых домов» увеличилось с 9 в первый год работы Хэсэда до 22 в 2008 г. Их посещают около 200 подопечных. В газете печатают благодарные отзывы подопечных, которым Хэсэд помог в трудную минуту.

В юбилейном номере газеты помещены ответы директора «Хэсэд Авраам» Леонида Колтона на вопросы главного редактора газеты Эсфири Гутниковой. Л.Колтон рассказал о первом директоре Хэсэда Исраэле Сабаге. Это удивительный человек, который создал «Хэсэд Авраам» в том виде, в котором он существует уже 15 лет. Среди создателей были упомянуты первый председатель Совета «Хэсэд Авраам» Лев Филиппович Гуло и профессор Михаил Израилевич Разумовский, сменивший Льва Филипповича на посту председателя Совета.

Редакция газеты поздравила всех волонтеров, сотрудников и администрацию Хэсэда с замечательным юбилеем, желая всем отпраздновать 20-, 25-, 30-летие... в полном здравии, получая удовольствие от чтения газеты «Хэсэд Шалом» и работы с подопечными.

Генриетта Орловская, волонтер Приемной

НАША ГАЗЕТА

Я читаю газету «Хэсэд Шалом» много лет с большим интересом. Беру 20 экземпляров каждого номера и рассылую их в Израиль, Германию, США, Москву. В Санкт-Петербурге раздаю соседям по дому. И получаю благодарные отзывы. Я решила, что должна озвучить их, чтобы тем самым поблагодарить замечательный творческий коллектив редакции «нашей газеты» – так называют «Хэсэд Шалом» мои друзья.

«Моя учительница Галина Михайловна Литерат почти в каждом письме присылает интересные статьи из газеты «Хэсэд Шалом», и я узнаю, что в России, в моем родном Петербурге есть островок милосердия, заботы о пожилых людях, об одиноких, больных. Мой отец, полковник, профессор, преподаватель военного вуза, после инсульта лежал без помощи и лечения. Из газеты я узнала, что Хэсэд проводит социальную и медицинскую реабилитацию именно таких больных. А как отнесся Хэсэд к моей учительнице после перелома шейки бедра! Как она говорит: «Меня научили жить» (**Елена Дранишниковна**, Нью-Йорк, США).

«Я просто не ожидал, что в России могут окружить людей такой заботой и вниманием, где знакомят с еврейскими традициями, где есть такая организация и такая газета. Я всегда жду, когда моя племянница пришлет мне газету. А теперь я получил диск с фильмом Александра Слободского «Дом, где согреваются сердца» – к 15-летию Хэсэда. Смотрели всей семьей. Радовались, удивлялись и плакали. Преклоняемся перед Хэсэдом, вашей газетой, читаем ее от корки до корки» (**Давид Штендер**, Аахен, Германия).

«Наша сестра (Галина Литерат) прислала нам праздничный номер газеты «Хэсэд Шалом». Она и раньше присылала статьи (свои и других авторов). А теперь и фильм прислала «Дом, где согреваются сердца». Спасибо за то, что сумели снять фильм с очень удачным названием. Какие вы молодцы, что не забываете еврейские традиции, замечательный еврейский юмор, пишете о еврейско-литераторах, музыкантах, артистах, участниках ВОВ и т.д. (**Юлий Шац и Генриетта Ханукова**, Москва).

«У меня в руках юбилейный номер газеты «Хэсэд Шалом» (сентябрь, 2008 г.). Я с огромным интересом читаю о 15-летней жизни Хэсэда, этой удивительной организации, поистине центра добра и милосердия, островка толерантности не на словах, а на деле. За эти годы Хэсэд окружил заботой, вниманием 72 731 человека – евреев, русских, армян и людей других национальностей, оказал помощь, продлил их активную жизнь. Я преклоняюсь перед альтруистской работой волонтеров, настоящим волонтерским братством. На экране фрагменты кинофильма «Хэсэду 15 лет». Благодарные подопечные рассказывают о том, как в самые тяжелые минуты жизни им помог Хэсэд» (**Жанна Вершанская**, учительница истории, Санкт-Петербург).

«Газета помогает познакомиться с традициями еврейского народа, узнать происхождение и суть еврейских праздников, помогает евреям осознать себя евреями – потомками библейского народа. Я люблю и с трепетом читаю воспоминания ветеранов о войне, об участии евреев в ней. Также много полезной

информации о работе Хэсэда. Ваша газета стала нашей. Жду с нетерпением каждого номера. «Зайт гезунт» – я желаю и Хэсэду, и моей любимой газете» (**Белла Мейерова**, подопечная «Дневного центра», Санкт-Петербург).

«Читаю газету от корки до корки, ничего не пропускаю. Нравится все, особенно материалы о пожилых, больных людях, которые нуждаются во внимании, заботе и помощи в труднейших ситуациях. Интересно читать об истории еврейского народа, его праздниках, интересных людях, интервью с ними. Люблю поэзию, радуют поэтические страницы газеты. А еще с удовольствием читаю еврейский юмор. Жду с нетерпением новых номеров» (**Людмила Плещеева**, пенсионерка, Санкт-Петербург).

«Эта газета, действительно, от всей души. Я уже 7 лет являюсь читателем газеты. Знакомлюсь с традициями еврейского народа, его обычаями, праздниками. Это своеобразная энциклопедия! С удивлением узнаю о волонтерах – людях, оказывающих помощь. Интересны рассказы о юбилеях, творческих встречах, интервью с известными и неизвестными людьми. Очень нравится поэтическая рубрика. Хочется запомнить стихи Юрия Погорельского, Гарри Спектора, Дани Михалиной, Александра Назарова, и др. Очень понравился рассказ Марка Гордеева «До 120» – настоящая еврейская история. В газете печатаются советы врачей, психологов, рецепты праздничных блюд от Ильи Лазерсона. Много юмора, афоризмов, анекдотов, собранных Николаем Бульгой. В юбилейном номере запомнилось интервью главного редактора газеты «Хэсэд Шалом» Эсфири Гутниковой с директором «Хэсэд Авраам» Леонидом Колтоном. Интересные вопросы и ответы. Особенно обратила внимание на два последних вопроса: Читаете ли Вы газету «Хэсэд Шалом»? и Ваши пожелания в юбилейный день. Директор ответил: «Читаю от корки до корки... не до публикации, а после выхода в свет очередного номера и удивляюсь тому, как такую работу могут делать волонтеры». Очень тепло поблагодарил главного редактора, вспомнил предыдущих редакторов. Его пожелания совпадают с моими. Всем здоровья, счастья, успехов! Пусть подопечные Хэсэда почувствуют уверенность в том, что в случае необходимости получат помощь. Я люблю газету! Спасибо редакции, ее главному редактору» (**Гита Рейнер**, пенсионерка, Санкт-Петербург).

«Читаю газету «Хэсэд Шалом». Радуюсь, что и в России появилась такая замечательная организация, как Хэсэд, которая заботится и помогает пожилым и больным.

Смотрю кинофильм «Дом, где согреваются сердца» и радуюсь благотворительной деятельности вашего Хэсэда. Так должно быть! Ведь еврейский народ всегда отличался взаимовыручкой, взаимной поддержкой. Как хорошо, что теперь Хэсэды есть в России. Зайт гезунт!» (**Владимир Смолович**, Недера, Израиль).

Вот так мои друзья и родные в России и дальнем зарубежье откликнулись на 15-летний юбилей «Хэсэд Авраам», на мою газету «Хэсэд Шалом» и на фильм «Дом, где согреваются сердца».

Присоединяюсь ко всему вышесказанному и желаю всем «Зайт гезунт!».

Галина Литерат

ЕСЛИ ИМЯ ТЕБЕ ЗАБОТА...

Почему у газеты «Хэсэд Шалом» так много поклонников, немалая известность и прекрасная репутация? Притом не только в Петербурге, на родине газеты, но и в ближнем и дальнем зарубежье: Украине, Белоруссии, Латвии, Германии, Израиле, Канаде, Америке и даже Австралии – сегодняшних местах проживания многих евреев бывшего СССР. Как сумела газета превратиться в популярное издание, каждый номер которого ожидает его взыскательная аудитория, а публикации увлекают читателя и завязанного эрудита?

Фундамент общения с читателем, по мнению главного редактора «Хэсэд Шалом» Эсфири Гутниковой, был заложен его основателями прочно и правильно. Круг избираемых тем и общий информационный вектор в принципе такой же, как и у других родственных изданий: еврейские традиции, страницы еврейской истории, культура, «ленинградоведение», досуг, мемуары, медицина, материалы об известных и неизвестных интересных людях, проблематика еврейского зарубежья и т.п. Но есть одна свертхтема, своя фирмен-

ная: служение идее милосердия, благотворительности, присущих Хэсэду (в переводе с иврита «Забота»).

Хэсэд – это бесценный опыт повседневной опеки, любви к ближнему, утешения в горе, конкретная адресная помощь старикам, больным и немощным.

Мы благодарны газете за то, что, несмотря на трудное время и негативы нашего возраста, она не дает забыть природного еврейского оптимизма. Кредо Хэсэда и его газеты: «Не уставай творить добро!». Для разговора с читателем редакция газеты и авторы выработали свою манеру общения, отличающуюся искренностью, теплотой интонации и проникновенностью. Газета полностью отвечает своему названию – Забота.

Для меня, живущего сегодня вдалеке, в Германии, газета без преувеличения – связующая нить с Родиной, судьба которой нам никогда не будет безразличной. Наверное, организовать аналогичное издание на русском языке можно и здесь. Но найдем ли мы в нем то, за что любим «Хэсэд Шалом», – это еще большой вопрос.

Леонид Фиалковский, Карлсруэ, Германия

ХУДОЖНИК «АРЕФЬЕВСКОГО КРУГА»



Отечественным искусствоведением творчество Шолома Ароновича Шварца, художника неофициальной культуры, недостаточно изучено и оценено. Он был одним из идеологов «Арефьевского круга» («Орден нищенствующих живописцев»), первого объединения художников подпольного искусства, решивших в 40-е годы продемонстрировать свою творческую независимость. Под их сильным влиянием сформировалась и развивалась нонконформистская культура в Ленинграде.

Биографических сведений о жизни и творчестве художника немного. Шолом Аронович Шварц родился в 1929 г. в Ленинграде. Учился на отделении реставрации архитектурно-ремесленного училища №9, затем с 1945 по 1951 г. – в средней художественной школе (СХШ) при Ленинградском институте живописи, скульптуры и архитектуры им. И.Е.Репина. Единственный среди арефьевцев, он окончил это учебное заведение. Однако в Академию его не приняли, и Шварц поступил в Московский заочный полиграфический институт, где проучился два курса (1953–1954). В те годы, чтобы не умереть с голода, Шварц работал экспедитором в театре, в типографии, где разводил краски, радиомонтером, кровельщиком, маляром, лепщиком-реставратором.

С 1958 г. Шварц участвовал в квартирных выставках (в 60–70-е годы – у Л. Каценельсона, К. Либока, Е. Абезгауза, Л. Ривкина и др.). Все «арефьевцы» часто собирались в коммунальной квартире на Канонерской улице в комнате поэта Роальда Мандельштама. С 1974 г. Шварц выставляется в группе «Алеф». Петербургская художница и писательница Наталья Владимировна Жилина, называвшая художника ласково «Шалей», писала: «Он твердил, что работает только для себя и вовсе не желает, чтобы его картины видели чьи-то посторонние глаза. Ни о какой продаже речи вообще не шло. Творчество было для него неким интимным, тайным действием».

Он создавал небольшие по формату работы: портреты, потрясающие своей одухотворенностью, загадочные городские мотивы, необычные натюрморты, продуманные до мелочей жанровые композиции. Шварц жил в своем мире художественных образов, эмоциональных импульсов, экспрессивных душевных порывов. Друзья отмечали математический склад ума художника, что нашло свое отражение в логическом построении композиции произведений. Шварц демонстрировал вирту-

озное владение техникой масляной и акварельной живописи, работал над графическими сериями.

В творчестве Шолома Шварца нашли отражение фовизм и немецкий экспрессионизм. Среди кумиров западноевропейской живописи первой половины XX столетия он особо выделял постэкспрессиониста Жоржа Руо, работы которого были абсолютно не похожи на произведения других французских художников-фовистов с их яркими, контрастными цветовыми экспериментами. С работами Руо художник познакомился в Ленинграде в 1958 г. на выставке западноевропейского искусства. В судьбах обоих художников было много общего. Руо, как и Шварц, оставался в тени своих современников, к которым благоволила фортуна. Однако это и позволило обоим создать свой собственный, неповторимый художественный стиль. Таинственный мир французского художника, который по-прежнему мало известен в России, был очень близок Шварцу. Известный петербургский искусствовед Любовь Гуревич точно анализирует визуальный ряд произведений Шварца: «Люди со стертymi лицами, словно с чулком на голове, люди с телами-болванками, люди-роботы, куклы, ожившие шахматные пешки».

У Шварца, к сожалению, не было ни одной персональной выставки, отражающей эволюцию его творчества.

В 1981 г. Шварц стал участником первой выставки ТЭИИ (Товарищества экспериментальной истории искусства). В конце 1980-х–начале 1990-х его работы экспонировались на общегородских выставках «Современное искусство Ленинграда» (ЦВЗ «Манеж», 1988), «От неофициального искусства – к перестройке» (ВК Ленэкспо, Гавань, 1989) и др.

Помимо живописи, Шварц питал особую страсть к искусству кинематографа, которым увлекся, выйдя на пенсию. Он часто посещал кинофестивали, восхищался фильмами итальянских неореалистов, в особенности Пазолини. Последние годы художник жил в полном одиночестве и умер в 1995 г.

Произведения Шварца находятся в Государственном Русском музее и Арт-центре на Пушкинской, 10 (Санкт-Петербург), Государственной Третьяковской галерее (Москва), Дальневосточном художественном музее (Хабаровск) и других музеях России, в Zimmerly Art Museum, Нью-Брансвик (США), частных коллекциях в России, Аргентине, Франции.

Мастерством Шолома Шварца не перестают восхищаться «Митьки», они считают его своим учителем, творческие идеи которого унаследовали. Владимир Шинкарев сказал: «Шолом Шварц был особенным человеком. Многие ужасались, когда его встречали: такой бедный, неухоженный, неустроенный. Человек сочувствует другому, потому что ставит себя на его место. Но ведь такие люди, как Шварц, обитают в ином мире, где на первом месте среди всех жизненных ценностей стоит творчество, возможность работать, не отвлекаясь на пустяки. Шолом жил в прекрасном мире, где холодно и одиноко, где кристальный морозный воздух свободы».

*Ирина Гольдман,
кандидат искусствоведения*



Гоша с мамой

СПАСИБО ЗА ПОМОЩЬ

В 2005 г. моего сына сбила машина. Когда Гошу привезли в больницу, диагностировали закрытый перелом бедра и сотрясение мозга. Лечащий врач уверил, что травма не представляет никакой опасности, через две недели ребенок встанет на ноги. Однако спустя две недели у него поднялась температура, сломанная нога так болела, что он не мог пошевелиться.

Конечно, о самостоятельном передвижении не было и речи. Мы носили его на руках. О вспомогательных средствах врачи на тот момент даже не хотели слышать. По неизвестным причинам сына выписали из больницы с высокой температурой. Пробыв дома меньше недели, мы вернулись обратно в больницу. Подобных «выписок» было несколько. После очередной выписки я обратилась в травму, где мне посоветовали поменять больницу и запретили ребенку вставать на ногу. Сына лечили неправильно, вернее его просто не лечили, чтобы скрыть настоящий диагноз. Оказалось, лечение проходило под «диктовку» тех, кто сбил ребенка, чтобы снять с себя вину и поставить другой диагноз для более краткого пребывания ребенка в больнице. Увы, есть врачи, которые руководствуются не клятвой Гиппократова, а совсем другим. Но речь не об этом.

Моя бабушка посещает «Дневной центр» в Хэсэде, и она посоветовала обратиться к врачу **Израилю Яковлевичу Вайнеру**. Я приехала к нему на прием в Хэсэд. Меня встретил человек с очень добрым лицом и мягкой улыбкой, как у доктора Айболита, внимательно выслушал. Тут же была предложена помощь: выдали костыли, помогли с витаминами и лекарствами. Мы и по сей день приходим за советом, консультируемся у Израиля Яковлевича. Ни разу не было отказано в помощи. Более того, он нас направлял на консультации врачей специалистов. На дому делали массаж. Оплачивались дорогие обследования. Ребенку еще предстоит преодолеть последствия травмы, и мы продолжаем бороться за его полное выздоровление.

Физическая и психологическая травмы, абсолютное безразличие людей в белых халатах сделали его замкнутым, он стал избегать контактов со сверстниками, не хотел посещать школу. Израиль Яковлевич посоветовал прийти на программу для детей инвалидов «Яхад» и «Тикватейну», где оказывают помощь детям с ограниченными возможностями, а также их родителям. В программе заняты психолог Татьяна Котлярова, музыкальный работник Галина Физицкая, есть свой театр, дети могут раскрыть творческие возможности. Детей летом вывозят за город в лагерь, они посещают музеи, ходят в кино и театры, не ощущая никакой ущербности. Мой Гоша поверил в свои силы, а главное перестал чувствовать себя инвалидом. Сейчас Гоша почти здоров.

Однажды в Ледовом дворце на празднике Ханука в фойе среди других буклетов мы обнаружили информацию о еврейской школе. Сына это заинтересовало. Мы поехали в школу, где ему все очень понравилось, и решили его туда перевести. Переход был непростым, но постепенно ребенок адаптировался.

Сейчас Гоша посещает школу с большим удовольствием, у него появилось много друзей, он стал более общительным, учится значительно лучше.

Мне хочется от всего сердца поблагодарить всех, кто помогает детям с ограниченными возможностями жить полноценной жизнью и не чувствовать себя ущемленными. Особенно низкий поклон Вам, Израиль Яковлевич, и как врачу, и как человеку.

Виктория Афанасьева

ДРУЖБА

*Если друг оказался вдруг
И не друг, и не враг, а так...
Владимир Высоцкий*

Дружба – жизни эликсир,
Без нее померк бы мир,
Это солнца теплый луч
В нашей жизни полной туч...

Но, увы, бывает брак:
Вместо дружбы – просто так;
И тогда на много лет
Остается горький след...

Коль распалась дружба вдруг,
Значит, был неверный друг,
С ним союз душевный наш –
Это сон или мираж...

С теми дружба не мила,
Кто лишен любви, тепла:
В дни застолья прибегут,
В дни печали предадут.

Но не будем их судить,
Им видней, какими быть.
Важно только нам найти
Преданных друзей в пути,

Кто улыбкою своей
Сможет сделать жизнь светлей,
Кто всегда согреет нас
И в беде, и в добрый час!

Анна Чернобыльская

ЕВРЕЙСКИЙ ГУМАНИЗМ

В Хэсэде люди и стены гуманны,
Хэсэд нам послан судьбой.
Те, кто в нем трудится, все осияны
Светом любви, добротой.

Ценится к личности здесь уваженье,
И толерантность к другим:
Здесь благородство, а не всепрощенье
И пиетет к пожилым.

Только терпение, только терпимость,
Коль сомневаешься – грех.
В Хэсэде норма: забота и милость
Без привилегий – для всех!

В Хэсэде люди и стены гуманны,
Хэсэд нам послан судьбой.
Те, кто в нем трудится, все осияны
Светом любви, добротой!

Гарри Спектор

НАШИ ЧЕТВЕРОНОГИЕ ДРУЗЬЯ



У каждого или почти у каждого было домашнее животное. Живое существо скрашивало одиночество, пробуждало к жизни скрытые силы и чувства – нежные и трепетные, доброту и любовь. Животное в жизни человека – это новая зазвучавшая струна, новые краски.

Сегодня мой рассказ о кошках, которые существовали задолго до появления человека. Семейство кошачьих включает 35 видов. Наиболее раннее изображение кошки найдено в одной из египетских пирамид приблизительно в 2600 г. до н.э. Одомашнивание кошек произошло при пятой и шестой династиях египетских фараонов, около 2300 г. до н.э.

В жилищах египетских фараонов было много кошек, их считали священными животными. Кошки охраняли запасы зерна. Богиня радости, веселья и любви Баст изображалась как женщина с кошачьей головой. Найдены сотни мумий кошек, которых после смерти бальзамировали и хоронили в саркофагах. Хозяева животных и их семьи в знак траура сбрасывали волосы и брови. Убийство кошек считалось серьезным преступлением и даже каралось смертной казнью.

Отношение к кошкам радикально изменилось в Средние века. Христианская церковь обвиняла людей, общающихся с кошками, в связи с дьяволом, в ереси. В течение 400 лет в городах Европы ни в чем неповинных кошек бросали живыми в костер.

Лишь с середины XVIII в. кошка стала любимым домашним животным. Сейчас на нашей планете живет около 500 млн домашних кошек. За многие века внешний

вид и повадки кошек изменились мало. Распределение их по странам очень неравномерно. Так, ни один житель Перу, Гайаны, Габона не держит кошек, а в США их 55 млн, во Франции – 9 млн, в Австралии – 15 млн.

В России кошка всегда жила рядом с человеком и давно стала символом домашнего уюта, не утратив при этом практической пользы в борьбе с грызунами. После окончания блокады в Ленинграде появилось огромное количество крыс. Для борьбы с ними были доставлены два эшелона кошек. За ними выстроилась огромная очередь, их распределяли в больницы, детские сады, частные руки.

Существует мнение, что кошка не способна привязаться к хозяину. Это неверно. Хозяйка кошки Лизы поехала на Север проводить жениха. Она взяла с собой кошку и оставила там. Через несколько месяцев отощавшая Лиза вся в грязи объявилась у двери прежней хозяйки, пройдя около 600 км.

Еще пример: хозяйка заработалась допоздна, устала и легла спать. Стол был завален бумагами. В постели закурила сигарету. Засыпая, сунула непогашенный окуроч, думала в пепельницу, а оказалось в кресло. Проснулась, потому что кот Яшка сидел на груди, царапался и шипел, а из кресла шел дым. Спасибо, Яшенька! Точно так же «поступила» другая кошка: хозяйка спала, а квартиру затопило горячей водой из лопнувшей трубы, кошка, прыгнув на грудь, разбудила ее.

Кошка спасла и от ограбления квартиру. Все члены семьи ушли на работу. Хозяйка чувствовала себя плохо и уснула. Проснулась от свирепого урчания своей очень ласковой белой кошечки, которая, вся взъерошенная, стояла перед окном. А там – два здоровенных мужика, и стекло уже выставлено.

Кошки во время войны спасли раненого партизана, который оказался в старой заброшенной мельнице, где находилась целая колония кошек из сгоревшей деревни. Партизан пролежал там несколько дней. Однажды сбившиеся с пути немцы решили устроить ночлег на этой мельнице, но стоило им только открыть дверь, как раздался оглушительный вой. Кошки взвыли все разом – немцы отступили. А наутро пришли наши.

Кошка, как и собака, – наиболее близкое человеку существо, и служит примером преданности.

Анна Зеккель, волонтер Клуба

КЛУБ ХЭСЭДА

Клуб продолжает активно работать, реализуя много культурных программ. Прекрасные выступления Неаполитанского оркестра (дирижер Татьяна Сорокина), Дмитрия Коляка, Людмилы Дмитриевой, Беллы Джантимеровой доставили слушателям большое удовольствие. Учащиеся музыкального училища порадовали популярными классическими произведениями известных композиторов. Замечательное исполнение романсов и песен певицей из Германии Маргарет Фишер – стажера Академии молодых певцов Мариинского театра – поразило слушателей.

Последние 10 лет в нашем клубе с неизменным успехом выступает Светлана Лаптева, рассказывая о поэтах

Серебряного века и заставляя присутствующих почувствовать аромат эпохи. Последние выступления – литературные композиции о судьбе и творчестве Марины Цветаевой и Анны Ахматовой. Нас радуют своими концертами артисты из г. Старая Русса Новгородской области. Было приятно услышать певицу Ирину Лашинскую и Аллу Егорову, обладательницу гран-при «Волховские зори», и увидеть ансамбль народного танца «Сорока».

Последние концерты и творческие встречи проводились в библиотеке ЕСОДа. К сожалению, небольшое помещение самого Клуба не дает возможности проводить более масштабные мероприятия.

Филипп Семёнов, волонтер Клуба

ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ СЛУЖБА «ХЭСЭД АВРААМ»

Обращение к психологу давно стало нормой во всем мире. В СССР значение психологии недооценивалось, и это отношение укоренилось в нашем сознании, к помощи психолога многие относятся с недоверием и непониманием. В сегодняшней России возрос интерес к психологии (науке о психической деятельности человека), но, несмотря на это, большинство людей имеет искаженное представление о работе психологов, не понимает возможностей психологической помощи. Если на физическую боль обращают внимание сразу, то боль души зачастую кажется несерьезной. С физической болью идут к врачу, а обращение за психологической помощью часто воспринимается как признак слабости: «Со своими проблемами надо разбираться самому». Избавление от этого стереотипа в нашей стране происходит постепенно.

В чем же задача психолога? Психологи не дают советов, не прописывают лекарств, зачем же они нужны? Цель психолога – помочь человеку понять самого себя. У психолога есть сложившиеся за многолетнюю историю психологии совершенствующиеся профессиональные методы, чтобы помочь Вам проанализировать, понять, переоценить происходящие события. Задача психолога – помочь человеку стать сильнее внутренне, а не изменить внешние обстоятельства. Еще Монтень писал: «Человек страдает не столько от того, что происходит, сколько от того, как он оценивает происходящее». И если человек принимает на себя ответственность за свою жизнь, перестает видеть в себе жертву обстоятельств и действий окружающих его людей, ему легче преодолеть трудный этап, он может увидеть себя и свою жизнь по-новому, открыть смысл своей жизни. Работа с психологом позволяет осознать свою индивидуальную картину мира и, возможно, реконструировать ее.

Каждый знает, что такое беспокойство, тревога, подавленность, страх. Мы сталкиваемся с конфликтами, трудностями в отношениях, потерей родных, болезнями, одиночеством, алкогольной зависимостью близких – это только малая часть тех сложностей, которые встречаются на нашем жизненном пути. Если проблемы выйдут на передний план и становятся невыносимыми, человеку необходима психологическая помощь. Просить помощи не стыдно, любой повод для обращения достаточно серьезен и найдет понимание. В условиях мирового экономического кризиса, когда все средства массовой информации трубят о безработице и росте цен, нагнетая тревогу и неуверенность в завтрашнем дне, потребность в психологической помощи и поддержке становится особенно актуальной.

В Хэсэде работает Психологическая служба.

Существуют разные виды работы, можно выбрать подходящую для себя форму в зависимости от индивидуальных предпочтений и потребностей: участие в группах поддержки, группах развития познавательных процессов, личные консультации.

Группа поддержки позволит быть самим собой среди понимающих и сопереживающих людей, избавиться от страхов, справиться с одиночеством и тревогой. Участники смогут решить свои проблемы, увидеть, что мешает им взаимодействовать с людьми, а что помогает. Группа дает возможность глубже почувствовать себя и других, ощутить свои и чужие слабые и сильные стороны, разделить переживания, поделиться опытом, получить поддержку и помочь тому, кто в этом нуждается.

Некоторым нежелательным возрастным изменениям можно реально противостоять, например, ухудшению памяти. Для решения этой проблемы у нас создается группа развития познавательных процессов (памяти и внимания).

Кроме того, можно обратиться в службу за индивидуальной консультацией, которая представляет собой конфиденциальную беседу психолога и пациента. Психолог, используя свои профессиональные знания и навыки, помогает человеку понять свои желания и самоограничения, осознать свои потребности, поставить цели. Психолог может осознать ситуацию и прислушаться к существующим внутри Вас решениям. Иногда они лежат на поверхности, иногда нет. Говоря на языке метафор, психолог не доставит Вас на безопасный берег, но может научить грести, найти весла и сопровождать Вас, пока Вы не обретете уверенность на воде. Обращение к психологу – это проявление Вашей силы, Вашей решимости не поддаваться обстоятельствам.

Человек может изменить свою жизнь, у каждого есть внутренние ресурсы, которые поддерживают его даже в самых сложных ситуациях. Задача в том, чтобы найти эти ресурсы в себе и пользоваться ими. Это касается любого возраста. «Пусть обращаются молодые, а мне уже слишком поздно» – ложная мысль, у всех свои индивидуальные ситуации, в любом возрасте возможно облегчить душевную боль.

Получить более подробную информацию о работе психологической службы, записаться в группу поддержки, на тренинг развития памяти и внимания, получить индивидуальную консультацию Вы можете в Психологической службе «Хэсэд Авраам» (кабинет 212). Ждем Вас!

Ася Федотова, психолог





ПАТРИАРХ И КЛАССИК

Жители и гости Санкт-Петербурга не могли не заметить установленные на главных улицах города стелы с портретом Даниила Александровича Гранина, Почетного гражданина северной столицы. Так город поздравлял Писателя с его 90-летием.

Для россиян, и особенно для петербуржцев, Даниил Александрович Гранин – фигура знаковая. Родом он из маленького городка Вольск Саратовской губернии, но многие считают его коренным ленинградцем.

Вся сознательная жизнь юбиляра, начиная с обучения в школе, где до революции располагалось знаменитое Тенишевское училище, связана с нашим городом. Сам Даниил Александрович в своих интервью и выступлениях не устает повторять, что в его жизни «большая составляющая – это Петербург: Летний сад, Эрмитаж, Публичная библиотека, наши белые ночи и наши набережные...».

Даниил Гранин дорог нам своей неподкупной совестливой позицией мудрого человека, человека мыслящего и заставляющего размышлять других. Внутреннюю потребность излагать свои раздумья будущий писатель ощутил еще в годы учебы в Политехническом институте. Потом началась война, которую Даниил Александрович закончил в звании капитана танковой роты. После войны – инженер Ленэнерго, восстанавливал разрушенную в блокаду Ленинграда энергетику.

Первый рассказ Д.А. Гранина «Вариант второй» напечатал в 1949 г. журнал «Звезда». Потом были написаны и изданы «Иду на грозу», «Однофамилец», «Зубр», «Эта странная жизнь», «Обратный билет» и др. В соавторстве с писателем Алесем Адамовичем выходит «Блокадная книга» со страшными исповедями блокадников – документальное свидетельство чудовищных и невыносимых пережитых ужасов.

Своими взглядами на историю Санкт-Петербурга, роль и масштаб личности Петра I – основателя столицы России – Даниил Александрович делится и удивляет в знаменитых книгах «Вечера с Петром Великим», «Тайный знак Петербурга» и «Бегство в Россию».

Литературоведы и педагоги благодарны писателю за его книги по истории литературы. Его эссе «Два лика», «Священный дар» о Пушкине, «Герой, которого он любил...» о Л. Толстом, «Тридцать ступенек» о Достоевском – своеобразный экскурс в тайну гения.

Недавно вышла новая книга Гранина «Причуды моей памяти», где он пишет: «Я никогда не переставал удивляться жизни и всегда мечтал написать книгу ни о чем. Жизнь не переделать, но передумать-то ее можно!».

Эта книга-размышление, написанная в форме заметок-воспоминаний, призвана открыть врата в мир правды, добра и мудрости, заставить читателя не оставаться равнодушным, задуматься и быть честным.

Гранину всегда веришь. Он искренен и правдив в жизни, книгах и выступлениях. Даниила Александровича любят, его читают, издают, экранизируют. Он – живая легенда, символ порядочности, мужества и гуманизма.

Ганна Загулина



ДРАМАТУРГ, ПРОЗАИК, ПОЭТ

10 февраля исполнилось бы 90 лет Александру Моисеевичу Володину (настоящая фамилия Лифшиц) автору пьес «Фабричная девчонка», «Пять вечеров», «Старшая сестра», «Дульсинья Тобосская», «С любимыми не расставайтесь», лауреату Государственной премии РСФСР (за сценарий фильма «Осенний марафон»), премий Президента РФ в области литературы и искусства, «Триумф», «Золотая маска» (в номинации «Честь и достоинство») и др.

Москвич Володин прожил в нашем городе более полувека и до конца жизни оставался символом Ленинграда-Петербурга.

Уже стал традиционным Всероссийский театральный фестиваль «Пять вечеров» имени Александра Володина. В день его рождения петербургский театр «Остров» показал сценическую композицию «Ну вот и я в кругу любимых...» – театрализованную биографию юбиляра. Благодарные зрители ощутили присутствие драматурга. Спасибо Вам, Александр Моисеевич, что Вы были, есть и будете...

Ганна Загулина

СУДЬБА

Рассеянно меня топтала,
без злости, просто между делом.
Рукой махнула, перестала,
а растоптать и не успела.
Потом слегка посовестились
и вяло оказала милость:
подкинула с небесной кручи
удачи и благополучья.
А под конец, зевнув устало,
вдруг закружилась, как сумела,
несчастьями не доконала,
счастливым сделать не успела.

А. Володин



6 МАРТА ИСПОЛНИЛОСЬ 75 ЛЕТ МИХАИЛУ МИХАЙЛОВИЧУ ЖВАНЕЦКОМУ

Жванецкий!.. Сколько в этом звуке
Любви, иронии и муки.
Ну как еще Вас поздравлять?
Вы – гений! «Те вчера по пять...»!

А.Б.

«РУССКИЕ» ГЛАЗАМИ ИЗРАИЛЬСКИХ ПОДРОСТКОВ

Израильские подростки считают, что ты русский, если:

- твоя мама не выбрасывает просроченный творог, а делает из него сырники;
- если бабушка живет с вами, а в ее комнате на стене висит ковер;
- в детстве ты ходил в кружок бальных танцев и в музыкальную школу;
- бабушка разрешает тебе пить только кипяченую воду;
- твоя мама – учительница или врач;
- твоя бабушка красит волосы в сиреневый цвет;
- твои родители на Новый год вот уже 20 лет смотрят один и тот же фильм «Ирония судьбы», делают салат оливье и холодец;
- бабушка все время говорит тебе: «Не ходи босиком и не сиди на полу, а то детей не будет!»;
- ты можешь рассказать несколько стихотворений наизусть;
- у твоей бабушки есть платье в цветочек, и вечером она с другими старушками в таких же платьях ходит гулять;
- твои родители думают, что «Пиноккио» и «Winnie-the-Pooh» – это жалкие копии, а «Буратино» и «Винни-Пух» – оригинальные версии;
- у тебя дома есть самовар и расписные деревянные ложки;
- в твоём пододеяльнике есть прямоугольная дырка;
- ты знаешь, кто такой Чебурашка;
- в детстве тебе после душа повязывали косыночку на голову;
- у тебя есть фотография с новогодней елкой, а также снимок в первый месяц жизни в Израиле на фоне открытого холодильника;
- ты знаешь, что Александр может быть Сашей, Шурой, Алексом или Саней;
- зайдя в квартиру, ты снимаешь в коридоре уличную обувь и переобуваешься в комнатные тапочки;
- ты без видимой причины лучше всех успеваешь по математике;
- ты любишь натирать чесноком корочку черного хлеба;
- утром мама ругает тебя за то, что ты не застилаешь кровать, так как нельзя сидеть на кровати без покрывала;
- на свадьбе родственников взрослые кричат «Горько!»;
- твоя бабушка, вместо того чтобы выбрасывать старую одежду, использует ее вместо тряпки.

Прислала *Валентина Красношевская*

ВЛАДИМИР ПОЗНЕР:

Я как-то оказался на одном корабле вместе с Шимоном Пересом. Он тогда не был президентом, но был высокопоставленным человеком. Это интереснейший человек, опытнейший. Как-то он пригласил меня поужинать. И я ему сказал: «Может быть, вы мне поможете. Я родился во Франции, от француженки, католички, и даже крещен в католической церкви. Поэтому по догме евреем я быть никак не могу. Но мой отец – русский еврей, хотя сам был атеистом и не считал себя евреем, считал себя представителем русской интеллигенции. Он не говорил на идиш, не интересовался еврейской культурой. Рос я в Америке, живу в Советском Союзе. Кто я?». Он посмотрел на меня своими мудрыми, древними глазами и сказал: «Знаете, если Вы не знаете, кто Вы, то, скорее всего, Вы еврей».

bbcussian.com



АНЕКДОТЫ

Абрам – Саре:

– Наш сын снова вытащил деньги из моего бумажника.

– Почему ты думаешь, что это он? Может, это я взяла?

– Исключено: там еще кое-что осталось.

Фира сообщает приятельнице:

– Чтобы похудеть, доктор прописал мне ежедневную верховую прогулку.

– Ну и как, уже есть результаты?

– О, да! Лошадь уже похудела.

– Знаешь, почему я вчера так горько плакала? – спрашивает Лея у мужа.

– Знаю. Но у меня нет таких денег.

– Ты по любви женился или по расчету?

– По глупости.

Семейный скандал.

Сара:

– Лучше бы я умерла!

Абрам:

– Я тоже!

Сара:

– Тогда я не хочу.

АФОРИЗМЫ

❖ Человека формирует не только среда, но и другие дни недели.

❖ Люди учатся на своих ошибках, а на чужих делают карьеру.

❖ Нельзя дать всем все, ибо их много, а всего мало.

❖ Чем человек ленивее, тем больше его труд похож на подвиг.

❖ Так много отложил на черный день, что стал с нетерпением его ждать.

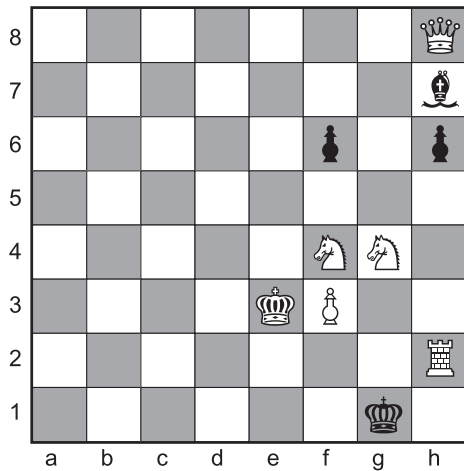
❖ Берегите каждую потерянную минуту.

❖ Не надо путать причину и следствие. Особенно не надо путать следствие.

Собрал Николай Булыга



ШАХМАТЫ



БЕЛЫЕ НАЧИНАЮТ И ДАЮТ МАТ В ДВА ХОДА

Ответ на предыдущую задачу:

1.Лh1 Крс3 2.Лh2 – 3.Фс2Х, 2.... d3 3.Фb2Х,
1... Кре3 2.Лh4 Крд3 3.Лh3Х, 2... d3 3.Ле4Х.

**УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ
«ХЭСЭД ШАЛОМ»!**

**ОСТАВАЯСЬ ВЕРНЫМИ НАШЕЙ
ГАЗЕТЕ, ПОСТАРАЙТЕСЬ ТАКЖЕ
СТАТЬ ЕЕ КОРРЕСПОНДЕНТАМИ.
ПРИСЫЛАЙТЕ, ПРИНОСИТЕ В
РЕДАКЦИЮ ВАШИ СТАТЬИ, СТИХИ,
РАССКАЗЫ, ОЧЕРКИ.
СООБЩАЙТЕ, КАКИМИ ТЕМАМИ,
МАТЕРИАЛАМИ ВЫ ХОТЕЛИ БЫ
ДОПОЛНИТЬ ГАЗЕТНЫЕ ПОЛОСЫ.
БУДЕМ ИСКРЕННЕ БЛАГОДАРНЫ ЗА
УЧАСТИЕ
В ВОЛОНТЕРСКОЙ ГАЗЕТЕ.**

РЕДАКЦИЯ

ВРЕМЯ ЗАЖИГАНИЯ СУББОТНИХ И ПРАЗДНИЧНЫХ СВЕЧЕЙ

Дата	Зажигание свечей	Исход субботы
Апрель / Нисан-Ияр		
3	20:27 *19:30	21:53
8 Канун Песаха	20:39	
9 1-й день	22:07	
10 2-й день	20:44	
11	22:12:00	
14 Канун 7-го дня	20:54 *19:45	22:24
16 8-й день	22:27	
17	21:01 *19:50	22:33
24	21:18 *20:10	22:56
Май / Ияр-Сиван		
1	21:36 *20:20	23:20
8	21:53 *20:30	23:46
15	22:10 *20:40	24:16
22	22:26 *21:10	24:51
28 Канун Шавуота	22:38	
29 1-й день Шавуота	22:40	
30 2-й день Шавуота	1:55	
Июнь / Сиван-Тамуз		
5	22:52 *21:20	1:57
12	23:02 *21:25	1:58
19	23:07 *21:30	2:00
26	23:08 *21:30	2:02
Июль / Тамуз-Ав		
3	23:04 *21:30	2:03
10	22:57 *21:25	2:04
17	22:46 *21:15	1:23
24	22:32 *21:05	24:41
31	22:16 *20:55	24:10
Август / Ав-Эдул		
7	21:58 *20:35	23:41
14	21:39 *20:20	23:15
21	21:20 *20:10	22:49
28	20:59 *19:45	22:24:00

* Время зажигания свечей, установленное раввином петербургской общины в связи с поздним заходом солнца.



Газету выпускают волонтеры Еврейского Благотворительного Центра «Хэсэд Авраам». Издание газеты и другие программы «Хэсэд Авраам» осуществляются при поддержке Благотворительного Фонда «Джойнт» и других благотворителей



Главный редактор - **Эсфирь Гутникова**
Оформление титула - **Александр Назаров**
Учредитель: Еврейский Благотворительный
Центр «Хэсэд Авраам»

Отпечатано в типографии ООО «Типографский комплекс «Девиз»: 199178 Санкт-Петербург, В.О, 17 Линия, д. 60, лит. А, пом. 4-Н.

Тираж 15000 экз. Заказ № 1095

Тираж: 15000 Свидетельство о регистрации № П1289
Выдано Региональной инспекцией по защите печати
и средств массовой информации (Санкт - Петербург)
Наш адрес : 197110, Санкт - Петербург Б. Разночинная, д 25/А, тел: 449 - 58 - 59
e-mail: office@hesed.spb.ru **Распространяется бесплатно**